

正本

## 中華奧林匹克委員會 書函

地址：台北市中山區朱崙街20號  
聯絡人：劉政豪  
電話：02-87711393  
傳真：02-27773803  
Email：ivan.liu@tpe-olympic.org.tw

236  
台北市西寧南路26號

受文者：中華民國舉重協會

發文日期：中華民國105年6月21日

發文字號：華奧國字第1050000911號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明

主旨：檢送國際奧會來函「重申打擊禁藥零容忍及保護乾淨運動員政策」相關資料，請查照並轉知所屬。

說明：依據教育部體育署105年5月30日臺教體署競(三)字第1050015407號函辦理。

正本：本會承認單項體育運動協會

副本：教育部體育署、本會運動禁藥管制組、國際組

# 中華奧林匹克委員會

## 5 月份國際運動資訊

### 20160523

#### 國際奧會重申打擊禁藥零容忍及保護乾淨運動員政策

國際奧會副執行長皮赫·米羅(Pere Miró)先生於 5 月 23 日致函各國家奧會主席及秘書長，強調國際奧會(IOC)面對禁藥零容忍，以及將持續打擊禁藥保護乾淨運動員的政策，並說明 IOC 目前 4 項措施如下：

1. 目前執行中的北京奧運藥檢樣本重新檢驗的行動始於 2015 年 8 月，至上周我們才公布 454 件樣本重驗的初步結果。這次的檢驗行動鎖定可能參加 2016 里約奧運的運動員，並由世界運動禁藥管制組織(WADA)及各國際總會合作，採用最新的科學分析方法檢驗。檢驗結果顯示近 32 名運動員可能面臨里約奧運禁賽處分。
2. 此外，另有 265 件 2012 倫敦奧運的樣本重驗結果將於本周出爐，IOC 也將針對北京及倫敦奧運獎牌得主進行擴大藥檢計畫。如因他人被判失格而獲頒獎牌的運動員，其藥檢樣本也將進行重驗。
3. WADA 及各國際總會將持續合作，針對取得 2016 里約奧運參賽資格的運動員進行預先藥檢(pre-testing)。除持續進行的賽中及非競賽期間的藥檢計畫，WADA 特別工作小組將確保 1,600 名正在取得奧運參賽資格的運動員接受全面且系統性的禁藥檢驗。
4. 針對 2014 索契冬奧期間索契禁藥實驗室的各項指控，IOC 採禁藥零容忍作法。IOC 的立場已在巴赫主席 3 月 21 日的媒體聲明中說明，並獲得 IOC 執委會及歐洲奧會執委會支持。





INTERNATIONAL  
OLYMPIC  
COMMITTEE

To NOC Presidents  
To NOC Secretaries General

Office of the Deputy Director General (for  
Relations with the Olympic Movement)

Ref. No. PMS/jsn  
By e-mail only

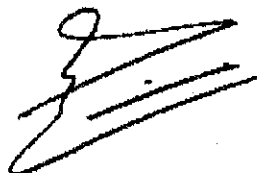
Lausanne, 23 May 2016

Dear NOC President, Dear NOC Secretary General,

The Olympic Games Rio 2016 are now two months away. The International Olympic Committee will continue to vigorously pursue its zero tolerance policy against doping and to support the clean athletes. Therefore, let me inform you of the many measures that we have been taking to make the Olympic Games as clean as possible.

1. The current operation to retest samples from the Olympic Games Beijing 2008 started in August 2015. Last week we were able to announce the initial results from 454 selected doping samples. The re-tests follow close cooperation with the World Anti-Doping Agency (WADA) and the International Federations. They were focused on athletes who could potentially start at the Olympic Games Rio 2016 and were conducted using the very latest scientific analysis methods. As a result up to 32 athletes could be banned from competing at the Olympic Games in Rio. (please see the attached Press Statement from the IOC Executive Board)
2. 265 more results from retesting of samples from the Olympic Games London 2012 will come later this week. The IOC will also undertake a wider re-testing programme of medalists from Beijing and London. The samples of those athletes who could be awarded medals following the disqualification of others will also be retested.
3. In cooperation with WADA and the International Federations pre-testing of targeted athletes qualifying for the Olympic Games Rio de Janeiro 2016 is well advanced. On top of the on-going 'in' and 'out of competition' testing programme, 1600 athletes in the process of qualifying for the Olympic Games in Rio have been identified by the WADA Task Force to ensure that they are fully and systematically tested. The Task Force is working closely with International Federations and National Anti-Doping Organizations to ensure that comprehensive and detailed testing will take place.
4. The IOC has also taken a zero tolerance approach with regard to allegations concerning the Sochi laboratory during the Olympic Winter Games Sochi 2014. This IOC position is outlined and explained in a press statement and an opinion piece written by the IOC President – both agreed unanimously by the Executive Board of the IOC. (attached) In the meantime, this position has been fully endorsed by the Executive Board of the European Olympic Committees.

Please share this information with your athletes and member federations. Should you have any further questions or need any clarification, please do not hesitate to contact the IOC NOC Information Services (Ms [Joelle.Simond@olympic.org](mailto:Joelle.Simond@olympic.org)).

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Pere Miró', written in a cursive style.

Pere Miró  
Deputy Director General  
for Relations with the Olympic Movement

Encl. ment.

## IOC President Thomas Bach: "No place to hide for drug cheats"



© Getty Images

16/05/2016

*The recent allegations against the WADA accredited anti-doping laboratory in Sochi are very detailed and therefore very worrying. Since they concern the Olympic Winter Games Sochi 2014 the International Olympic Committee (IOC) has every interest in a full and speedy clearing up of the allegations.*

*Therefore we have asked WADA for a comprehensive investigation and full report to the IOC. The IOC itself has and will contribute to address these allegations with all the appropriate measures within its powers. Therefore the IOC will instruct the Lausanne Anti-Doping Laboratory where the Sochi samples are stored for ten years, to proceed in cooperation with WADA with their analysis in the most sophisticated and efficient way possible.*

*Also, the IOC has already requested the Russian Olympic Committee to undertake all efforts to ensure the full cooperation of the Russian side in the WADA investigation. The IOC has put its Medical and Scientific Director, who himself is an Olympic Champion, at the disposal of the WADA investigation.*

*Should the investigation prove the allegations true it would represent a shocking new dimension in doping with an, until now, unprecedented level of criminality. There can be no doubt – and no clean athlete in the world should have any doubt – that the IOC would react with its record of proven zero tolerance policy not only with regard to individual athletes, but to all their entourage within its reach. This action could range from life-long Olympic bans for any implicated person, to tough financial sanctions, to acceptance of suspension or exclusion of entire National Federations like the already existing one for the Russian Athletics Federation by the International Association of Athletics Federations (IAAF).*



*The results of the WADA investigation will also greatly influence the nature of the participation of Russian athletes in the Olympic Games Rio 2016. Should there be evidence of an organised system contaminating other sports, the International Federations and the IOC would have to make the difficult decision between collective responsibility and individual justice. It would have to consider, whether in such "contaminated" federations the presumption of innocence for athletes could still be applied, whether the burden of proof could be reversed. This could mean that concerned athletes would have to demonstrate that their international and independently proven test record is compliant with the rules of their International Federation and the World Anti-Doping Code, providing a level playing field with their fellow competitors.*

*In this respect the IOC has already proven its determination some months ago – irrespective of any sport or any nation – by deciding to retest specific targeted samples of the Olympic Games Beijing 2008 and London 2012 according to the latest available scientific standards. This decisive action will most likely stop some dozens of doped athletes participating in the Olympic Games Rio 2016.*

*Independent from these latest allegations the IOC has already in October 2015 requested that the whole anti-doping system be made independent from sports organisations and has for the Olympic Games 2016 delegated its entire sanction system to the Court of Arbitration for Sport (CAS).*

*With all these measures within our zero tolerance policy we prove that the protection of the clean athletes from doping, corruption, all kinds of manipulation and unfounded suspicion are at the heart of all our efforts. As an Olympian this fight for all the clean athletes touches me personally. I made my first steps as an international athlete representative by supporting the request for a life-long ban for every doping cheat.*

*Because of my background I can understand the many emotional requests being made by athletes now. As athletes we also stand for fair play. This is why we must give a fair procedure to everybody. This means to first establish the facts and then to act decisively based on those facts. This we owe to all the clean athletes around the globe. This we owe to our Olympic Values.*

Thomas Bach  
IOC President

Media Resources  
All about the IOC

### FEATURED STORIES



Rio 2016 Olympic Torch Relay gets under way as Olympic flame lit in Olympia



Biathlon for "triple triple" at Rio

### IOC VIDEOS



IOC President kicks off "one year to go" with Olympians on the beach in Rio de Janeiro



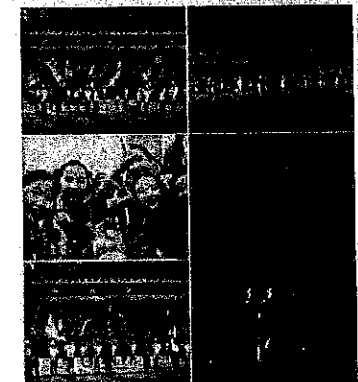
Malaysian Youth Olympic hopefuls spurred on by IOC President



Traditional welcome for IOC President in Auckland, New Zealand, at the new National Olympic Committee HQ

▶ slideshow ▶ More videos

### DISCOVER THE BEST PHOTOS OF NANJING 2014



▶ slideshow ▶ More photos

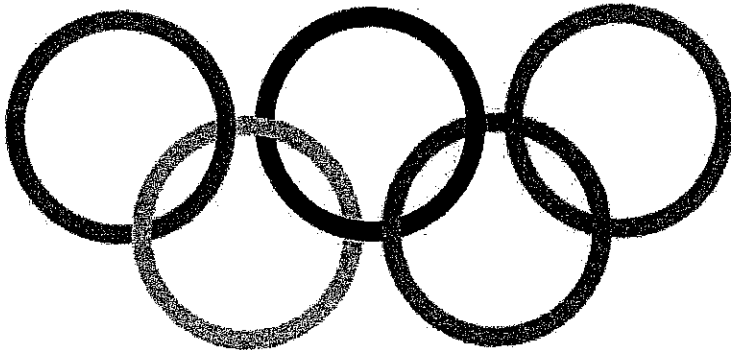
# IOC LATEST NEWS

Search News

Go

Articles

## The IOC takes decisive action to protect the clean athletes - doped athletes from Beijing, London and Sochi all targeted



17/05/2016

**"This is a powerful strike against the cheats we do not allow to win," says IOC President**

The IOC Executive Board met in special session today to step up the fight against drugs cheats. Speaking after the meeting IOC President Thomas Bach – himself an Olympic Champion – announced additional measures to protect the clean athletes.

The International Olympic Committee (IOC) retested 454 selected doping samples from the Olympic Games Beijing 2008. The re-tests follow work with the World Anti-Doping Agency (WADA) and the International Federations. They were focused on athletes who could potentially start at the Olympic Games Rio 2016 and were conducted using the very latest scientific analysis methods. As a result up to 31 athletes from six sports could be banned from competing at the Olympic Games in Rio. The Executive Board of the IOC today agreed unanimously to initiate proceedings immediately, with the 12 NOCs concerned informed in the coming days. All those athletes infringing anti-doping rules will be banned from competing at the Olympic Games Rio 2016.

The fight to protect the clean athletes does not stop there, with 250 more results from retesting of samples from the Olympic Games London 2012 to come shortly. The aim is to stop any drugs cheats coming to the Olympic Games in Rio de Janeiro.

The IOC will also undertake a wider re-testing programme of medalists from Beijing and London. The samples of those athletes who could be awarded medals following the disqualification of others will also be retested.

Swift and decisive action will also follow the controversy surrounding the anti-doping laboratory in Sochi. Meeting Tuesday, the EB of the IOC has requested WADA to initiate a fully fledged investigation into allegations that testing at the Sochi Laboratory was subverted. The IOC for its part will instruct the Lausanne Anti-Doping Laboratory, where the Sochi samples are stored for ten years, to proceed in cooperation with WADA with their analysis in the most sophisticated and efficient way possible. Also, the IOC has already requested the Russian Olympic Committee to undertake all efforts to ensure the full cooperation of the Russian side in the WADA investigation. The IOC has put its Medical and Scientific Director, who himself is an Olympic Champion, at the disposal of the WADA investigation. Based on the result of this investigation the IOC will take swift action.

"All these measures are a powerful strike against the cheats we do not allow to win. They show once again that dopers have no place to hide. The re-tests from Beijing and London and the measures we are taking following the worrying allegations against the Laboratory in Sochi are another major step to protect the clean athletes irrespective of any sport or any nation. We keep samples for ten years so that the cheats know that they can never rest," said the IOC President, an Olympic Gold Medalist in Fencing himself. "By stopping so many doped athletes from participating in Rio we are showing once more our determination to protect the integrity of the Olympic competitions, including the Rio anti-doping laboratory, so that the Olympic magic can unfold in Rio de Janeiro."

Protecting the clean athletes is a key pillar of Olympic Agenda 2020 the strategic roadmap for the future of the Olympic Movement. This means that all those implicated in doping cases whether it be athletes, coaches, doctors or any other persons or organizations must be punished using the full powers available. Recent measures include:

- The IOC is funding the World Anti-Doping Agency (WADA) to carry out intelligence-gathering to make testing in the lead-up to the Olympic Games in Rio de Janeiro as efficient and independent as possible. Out-of-competition testing during the Olympic Games will also be guided by this intelligence group from WADA, to make it more targeted and more effective.
- In March of this year, the International Olympic Committee decided to make sanctions at the Olympic Games independent from the IOC. The Court of Arbitration for Sport (CAS) will handle cases from the Olympic Games Rio 2016 onwards. The CAS Anti-Doping Division will replace the IOC Disciplinary Commission to hear and decide on doping cases at the Olympic Games, as well as the subsequent re-analysis of samples taken at the Games.
- At the fourth Olympic Summit in October 2015, the Olympic Movement asked the World Anti-Doping Agency (WADA) to propose a solution to make all anti-doping testing independent from sports organisations, to avoid any perceived conflict of interest. A working group consisting of representatives of ASOIF, AWOIF, WADA and the IOC was set up to study the feasibility and terms of reference of the proposal of independent testing.

- Media Resources
- All about the IOC

### FEATURED STORIES



**Rio 2016 Olympic Torch Relay gets underway as Olympic flame lit in Olympia**



**Bolt gunning for "triple triple" at Rio**

### IOC VIDEOS



**IOC President kicks off "one year to go" with Olympians on the beach in Rio de Janeiro**



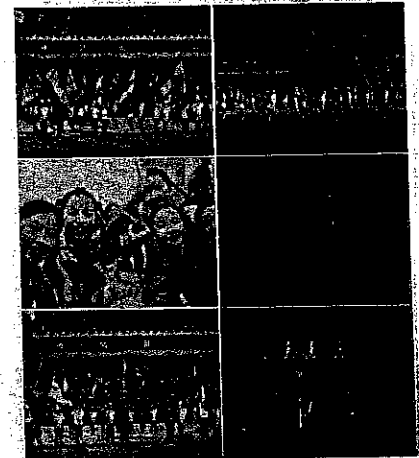
**Malaysian Youth Olympic hopefuls spurred on by IOC President**



**Traditional welcome for IOC President in Auckland, New Zealand, at the new National Olympic Committee HQ**

► [slideshow](#) ► [More videos](#)

### DISCOVER THE BEST PHOTOS OF NANJING 2014



► [slideshow](#) ► [More photos](#)

The IOC set up a twenty million US dollar fund to protect the clean athletes. Ten million US dollars is being used to develop a robust education and awareness programme on the risk of match fixing and any kind of manipulation of competition and related corruption. A further ten million is being used to support projects offering a new scientific approach to anti-doping. Through its Medical and Scientific Commission, the IOC called on researchers to apply for support and funding of athlete-centred projects involving both science and social research. Committing 10 million US dollars to fund research pertaining to anti-doping for the protection of athletes, the strategy of this fund is to complement, but not duplicate, existing anti-doping research programmes. 12 grants have already been disbursed to support a range of research projects around the world.

The Executive Board of the International Olympic Committee today also threw its full support behind the "Global Declaration Against Corruption", which was adopted at the International Anti-Corruption Summit organised by British Prime Minister David Cameron last Thursday in London. The IOC was represented there with IOC Member and President of the International Paralympic Committee Sir Philip Craven, who chaired a panel on sport and was joined by the IOC's Chief Ethics and Compliance Officer, Paquerette Girard Zappelli.

"Corruption is at the heart of so many of the world's problems. We must overcome it if our efforts to end poverty, promote prosperity and defeat terrorism and extremism are to succeed," the declaration reads.

The conference recognized the actions already undertaken by sport organisations and specifically welcomed the initiative of the IOC to launch "an International Sport Integrity Partnership in the margins of a meeting of the International Forum for Sport Integrity in Lausanne in early 2017."

In this context and the allegations against the candidature of Tokyo for the Olympic Games 2020 the IOC EB took note of the declaration of the Japanese Olympic Committee and the former President of the Tokyo 2020 Bidding Committee, Tsunekazu Takeda, and the former Director General, Nobumoto Higuchi. In it they say that "The payments mentioned in the media were a legitimate consultant's fee. It followed a full and proper contract and the monies were fully audited."

The IOC will continue to work to shed full light to the issue. Therefore the IOC will keep its position as civil party to the French justice procedure and the IOC's Chief Ethics and Compliance Officer will further actively cooperate in the legal inquiry.

\* Please note, that for legal reasons the IOC cannot give more detailed information on the cases. They will follow in due course.

###

The International Olympic Committee is a not-for-profit independent international organisation made up of volunteers, which is committed to building a better world through sport. It redistributes more than 90 per cent of its income to the wider sporting movement, which means that every day the equivalent of USD 3.25 million goes to help athletes and sports organisations at all levels around the world.

###

For more information, please contact the IOC Media Relations Team:  
Tel: +41 21 621 6000 email: [pressoffice@olympic.org](mailto:pressoffice@olympic.org), or visit our website at [www.olympic.org](http://www.olympic.org)

#### Videos

YouTube: [www.youtube.com/iocmedia](http://www.youtube.com/iocmedia)

#### Photos

For an extensive selection of photos available shortly after each event, please follow us on Flickr. To request archive photos and footage, please contact our Images team at: [images@olympic.org](mailto:images@olympic.org)

#### Social media

For up-to-the-minute information on the IOC and regular updates, please follow us on [Twitter](#), [Facebook](#) and [YouTube](#).



Share